



HAJ LIGHT
POWER & QUALITY

1080 LUMEN
RECHARGEABLE

Reference Référence Referenz Varenummer	49HL1080 HAJ LIGHT
Consumption Puissance Stromverbrauch Strømforbrug	10 W + 3 W SMD LED
Dimensions (cm) Dimensions (cm) Abmessungen (cm) Dimensioner (cm)	22 x 6 x 4
IP class Classe IP IP Schutzklasse IP klasse	IP 54
	-10° to +40°C
Light color Temp. de couleur Farbtemperatur Farvetemperatur	6.500- 7.000 K
Luminous flux Flux lumineux Lichtstrom Lysudbytte	1080 + 250 Lumen
Energy class Classe d'énergie Energieeffizienzkl. Energiklasse	c(k)lass(e) A
Lifetime Durée de vie Lebensdauer Levetid lyskilde	± 30.000 h
Autonomy Autonomie Autonomie Driftstid	3-4 hrs @1080lm 6-7 hrs @ 500 lm 12 hrs @ 250 lm 24 hrs @ 125 lm
Charging time Recharge Ladezeit Ladetid	Approx. 4 hrs
Battery Batterie Akku Batteri	3,7V 6700mAh Li-ion

SPARE PARTS ERSATZTEILE	PIÈCES DE RECHANGE RESERVEDELE
① Magnet stand	49HL1080 STAND
②+③ Clip + Hanger	49HL1080 CLIPHANG
④ USB Charger	49HL1080 CHARGER
⑤ USB C Cable	49HL1080 USB C

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DOC)

We HELMUTH A. JENSEN A/S
Islevalvej 187
DK-2610 Roedovre

declare that the DoC is issued under our responsibility and belongs to the following product:

Product	Rechargeable Inspection LED lamp
Type	1080 + 250 Lumen
Article No.	49HL1080
Batch	Red/black 2 magnet

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Low voltage directive (LVD) 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substance (ROHS) Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:
LVD EN 60598-1:2015 60598-2-4:1997, 62493:2015, 62471:2008, 62031:2008+A1:2013+A2:2015
Charger: EN IEC 61558-1:2019, EN61558-2-16:2009/A1:2013
EMC EN 61547:2009, 55015:2013+A1:2015
Charger: EN IEC 55014-1:2021, 55014-2:2021, 61000-3-2:2019/A1:2021, 61000-3-3:2013/A2:2021
RoHS IEC62321:2013

Signed for and on behalf of: Roedovre, 15 JAN. 2024
Place and date of issue
Signature, name and function: *Christian R. Krag*
Christian R. Krag, Quality manager

INSTRUCTION MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUGSANVISNING

LAMPE LED
LED LAMPE
ART. NO.
49HL1080

GB CHARGE THE LAMP 6-8 HOURS BEFORE FIRST USE

Carefully read the following instructions before using the unit. Keep this manual for later consultation. When in doubt, we recommend you to consult a qualified electrician. This product may not be altered or modified. Changes may make the device unsafe. If damaged stop using the product.

FR CHARGEZ LA LAMPE 6-8 HEURES AVANT LA PREMIERE MISE EN SERVICE

Lisez attentivement les instructions d'utilisation du produit. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation. En cas de nécessité, consulter un électricien qualifié. Si vous faites une modification sur le produit, celle-ci peut le rendre insécurisant. Si la lampe est endommagée, arrêtez d'utiliser le produit.

DE LAMPE 6-8 STUNDEN AUFLADEN VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Lesen Sie sorgfältig die folgenden Anweisungen bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Im Zweifelsfall schlagen wir Ihnen vor einen Elektriker zu konsultieren. Diese Produkte dürfen nicht geändert oder angepasst werden. Alle Änderungen können das Gerät unsicher machen. Falls die Lampe beschädigt wird, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.

DK INSPEKTIONSLAMPEN OPLADES 6-8 TIMER INDEN FØRSTE IBRUGTAGNING

Læs omhyggeligt følgende instruktioner, før lygten bruges. Opbevar denne vejledning til senere brug. I tvivlstilfælde anbefaler vi at kontakte en kvalificeret elektriker. Produktet må ikke ændres eller modificeres. Ændringer kan gøre apparatet usikkert. Opstår der synlige skader så stop med at bruge produktet.

GB**WARNING**

- Charger is for indoor use and in dry places.
- Turn off and unplug the device during cleaning and checking the product.
- Do not cover the lamp when in use.
- Keep the LED lamp away from children.
- Do not look directly into the light to avoid eye damage.
- Do not immerse in water. The LED lamp belongs to a class IP54, but this unit is not subject to constant exposure to water splashes or immersion

FIRE HAZARD

- Keep the lamp away from combustible materials such as furniture, paper, clothes and curtains.

CHARGING THE BATTERY

- Comes with 230V AC charger adapter.
- Connect the charger on the backside of the unit and charge the battery fully. A red indicator lights up because the lamp is charging.
- A green indicator lights up when fully charged.
- The battery must be recharged every 4 months since deep discharge risks damaging the battery.

WARNING – SAFETY INSTRUCTIONS

Improper use will involve risks such as short circuits, fire, etc. If safe use is no longer possible, the lamp must be taken out of operation and secured against unintentional use. Safe use is no longer possible if the product:

- Has visible damage,
- No longer is working properly,
- Has been stored or used in unfavourable ambient conditions for a long time such as extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations and flammable gases, vapours and solvents.

**ENVIRONMENTAL LEGISLATION**

Electrical equipment may not be disposed of with other household waste. Inquire the local authorities or distributors on recycling. Battery must be removed from the lamp before the lamp is recycled and the battery should be disposed of safely.

FR**ATTENTION**

- Chargeurs à utilisation intérieur et dans des lieux secs.
- Déconnecter et désactiver l'appareil pendant le nettoyage ou le contrôle du produit.
- Ne pas couvrir la lampe lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
- Gardez la lampe hors de portée des enfants.
- Ne pas regarder directement la lumière afin d'éviter des dommages oculaires.
- Ne pas immerger dans l'eau. La lampe LED appartient à IP54 mais ne peut pas être sujet à une exposition constante aux jets d'eau.

RISQUE D'INCENDIE

- Pendant l'utilisation, veuillez ne pas approcher la lampe de meubles, papier, rideaux, revêtements inflammables, autant sur l'avant de la lampe que sur les côtés.

CHARGEMENT

- Livré avec chargeur 230V sur prise.
- Branchez le chargeur à l'arrière de l'appareil et chargez entièrement la batterie. Une lumière rouge s'allume lorsque la lampe est en charge.
- Lumière verte = lampe chargée.
- Chargez la batterie chaque 4 mois pour éviter le risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable

ATTENTION - MIS EN SERVICE SÛRE

Une mauvaise utilisation entraînera des risques tels que court-circuit, incendie, etc. Si une utilisation sûre n'est plus possible, la lampe doit être mise hors service et protégée contre une utilisation non intentionnelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus possible si le produit:

- A des dommages visibles,
- Ne fonctionne plus correctement,
- A été stocké ou utilisé dans des conditions environnementales défavorables pendant une longue période, telles que des températures extrêmes, la lumière directe du soleil, de fortes vibrations et des gaz, vapeurs et solvants inflammables.

**LÉGISLATION ENVIRONNEMENTALE**

Le matériel électrique ne peut pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Informez-vous auprès des autorités locales ou auprès d'un centre de recyclage. Enlevez la pile avant la mise au rebut dans une manière assurant la sécurité.

DE**ACHTUNG**

- Ladegerät IP44 für den Innenbereich und auf trockene Plätze.
- Schalten Sie den Strahler spannungsfrei und trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose, bei der Wartung, Reinigung und Überprüfung dem Produkt.
- Die Lampe bei Betrieb nicht abdecken.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Schauen Sie nicht direkt ins Licht, um Augenschäden zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser eintauchen. Der LED-Strahler gehört zu der IP54 Schutzklasse, aber das Gerät nicht dauerhaft in Spritzwasser aufstellen.

BRANDGEFAHR

- Halten Sie den LED-Strahler von brennbaren Materialien sowie Papier, Kleidung und Vorhänge fern.

AUFLADEN DER BATTERIE

- Kommt mit Netzteil Ladegeräte.
- Schließen Sie das Ladegerät an der Rückseite des Geräts an und den Akku vollständig aufladen. Eine rote LED leuchtet, wenn der Akku geladen wird.
- Mindesten alle 4 Monaten aufladen und nie mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku zerstören kann.

VORSICHT - SICHERE VERWENDUNG

Eine unsachgemäße Verwendung birgt Risiken wie Kurzschlüsse, Feuer usw. Wenn eine sichere Verwendung nicht mehr möglich ist, muss die Lampe außer Betrieb genommen und gegen unbeabsichtigte Verwendung gesichert werden. Eine sichere Verwendung ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt:

- Hat sichtbare Schäden,
- Funktioniert nicht mehr richtig,
- Wurde lange Zeit unter widrigen Umgebungsbedingungen wie extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen und brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln gelagert oder verwendet.

UMWELTRECHT

Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei lokalen Autoritäten oder Distributoren über Recycling. Vor Entsorgung die Batterie entfernen um den Akku ordnungsgemäß zu entsorgen.

**DK****ADVARSEL**

- Lader til indendørs brug i tørre omgivelser.
- Frakobl oplader og sluk enheden under rengøring og kontrol af lampen.
- Dæk ikke lampen til under brug.
- Hold LED-lampen væk fra børn.
- Se ikke direkte ind i lyset for at undgå blænding.
- Må ikke nedsænkes i vand. LED lampen er IP54, men må ikke udsættes vedvarende for vand og stænk.

BRANDFARE

- Hold ikke LED lampen i nærheden af brændbare materialer såsom møbler, papir, tøj og gardiner.

OPLADNING AF BATTERIET

- Leveres med en 230V AC oplader.
- Tilslut opladeren på bagsiden af enheden og oplad batteriet helt. Rød indikator lyser mens lampen oplades. Indikator grøn når fuldt opladt.
- Lampen skal oplades mindst hver 4. måned og må ikke løbe helt tør, da det kan ødelægge batteriet.

ADVARSEL - SIKKER BRUG

Uhensigtsmæssig brug vil indebære risici som f.eks. kortslutninger, brand osv. Hvis sikker brug ikke længere er mulig, skal lampen tages ud af drift og sikres mod utilsigtet brug. Sikker brug er ikke længere muligt, hvis produktet:

- Har synlige skader,
- Ikke længere fungerer korrekt,
- Er blevet opbevaret eller brugt under ugunstige omgivelserforhold i længere tid så som ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer og brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.

MILJØLOVGIVNINGEN

Skraldespanden med kryds over indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindelig dagrenovation og skal behandles særskilt som elektronikaffald (elektronikskrot og batteriaffald). Batteriet fjernes fra lygten før lygten ophugges. Lygten skal frakobles opladeren, inden batteriet fjernes og batteriet skal bortskaffes på en sikker måde.

